ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745, E-mail: Prelacy@aol.com

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՊԻՏԻ ՆԱԽԱԳԱՀԷ Ս. ՆԱՀԱՏԱԿԱՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ

Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան այս շաբաթավերջին վերադարձաւ մեր Թեմը եւ վերսկսաւ իր առօրեայ աշխատանքներուն:

Սրբազան հայրը աւելի քան 10 օր առաջ մեկնած էր Հայաստան, ուր միանալով Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետի շքախումբին, մասնակցեցաւ Հայաստան-Սփիւռք Գ. խորհրդաժողովին եւ Հայաստանի անկախացման 15րդ տարեդարձի հանդիսութեանց:

Առաջնորդ Սրբազանը Կիրակի, 1 Հոկտեմբերին, պիտի հանդիսապետէ Էնսինոյի Սրբոց Նահատակաց եկեղեցւոյ Ս. Պատարագին եւ պիտի քարոզէ, եւ Ս. Պատարագի ընթացքին պիտի կատարէ եկեղեցւոյ առաջնորդական նոր գահաւորակին օրհնութիւնը:

Յայտնենք, որ այս գահաւորակը եկեղեցւոյ նուիրուած է ի յիշատակ Ս. Նահատակաց եկեղեցւոյ նախկին հովիւներէն՝ հոգելոյս Տ. Վարդան Ա. Քհնյ. Առաքելեանի յիշատակին:

PRELATE TO PRESIDE OVER MASS AT HOLY MARTYRS CHURCH

H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, has returned from a short visit to Armenia, where he participated in the Third Armenia-Diaspora Conference and Independence Day celebrations as a member of the entourage of H.H. Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia.

On Sunday, October 1st, the Prelate will preside over Holy Mass and deliver the sermon at Holy Martyrs Church in Encino. During Mass, the Prelate will also conduct the blessing of the new Episcopal throne of the church.

The throne was donated to the church in memory of the late Archpriest Fr. Vartan Arakelian, previous pastor of Holy Martyrs Church.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ ՄԱՍԻՆ ՊԻՏԻ ԴԱՍԱԽՕՍԷ ՓՐՈՖ. ՖԷՕԼՆԸՐ

Չորեքշաբթի, Հոկտեմբեր 4-ին, երեկոյեան ժամը 7:30-ին, նախագահութեամբ Առաջանորդ Սրբազան հօր եւ կազմակերպութեամբ Ազգ. Առաջնորդարանի

Քրիստոնէական Դաստիարակութեան բաժանմունքին, տեղի պիտի ունենայ դասախօսական երեկոյ մը, Կլենտէյլի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ սրահին մէջ:

Աւստրիաբնակ Փրոֆ. Հայնս Ֆէօլնըր, Վիեննայի համալսարանի դասախօսներէն՝ Աստուածաբանական նիւթերու մասնագէտ, անգլերէն լեզուով պիտի ներկայացնէ «Համառօտ ներածութիւն Հայ եկեղեցւոյ Ս. Պատարագին» նիւթը:

Կը հրաւիրենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը, յատկապէս երիտասարդութիւնը, ներկայ ըլլալու սոյն հանդիպումին:

PROF. FEULNER TO LECTURE ON THE DIVINE LITURGY OF THE ARMENIAN CHURCH

The Prelacy Christian Education Department, under the auspices of the Prelate, has organized an educational evening to take place on Wednesday, October 4, at 7:30 p.m., at St. Mary's Church in Glendale.

Professor Dr. Hans-Juergen Feulner, from the University of Vienna, Austria, will speak on the topic "Introductory Remarks on the Divine Liturgy of the Armenian Church".

ԱԶԳ. ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՍՈՒՑՉԱՑ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԻՕՐԵԱՅ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Տարիներու աւանդութեան համաձայն, այս տարի եւս, Արեւմտեան մեր Թեմի Ազգային Վարժարաններու Խնամակալ Մարմինը կրթական վերամուտին առիթով կազմակերպած է միօրեայ սեմինար մը, ուսուցիչներու համար:

Ուրբաթ, Հոկտեմբեր 6-ին, Ֆերահեան Ազգ. վարժարանի համալիրին մէջ տեղի պիտի ունենայ 2006-2007 կրթական տարեշրջանի ուսուցիչներու մասնագիտական վերապատրաստութեան միօրեայ սեմինարը: Հրաւիրուած են տնօրէններ ու մանկամսուրէն մինչեւ 12-րդ կարգերու ուսուցչական կազմեր. անոնց շարքին են Թեմիս Ազգային եւ այլ բոլոր հայկական վարժարաններուն, Հայ Օգնութեան Միութեան Շաբաթօրեայի եւ Դաւթեան-Մարիամեան Կրթական հաստատութեան ուսուցիչները:

BOARD OF REGENTS OF PRELACY SCHOOLS STAFF-DEVELOPMENT SEMINAR

At the start of each academic year, the Board of Regents of Prelacy Schools organizes a one-day staff-development seminar for teacher of all grade levels. This year, the seminar will take place on Friday, October 6, at Ferrahian High School.

Principals, directors, and teachers from all Armenian schools are invited to attend the seminar, as well as those from A.R.S. Saturday Schools and Davtian-Mariamian Educational Foundation.

Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԼԱՍ ՎԵԿԱՍԻ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԾԽԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՀԱՄԱՐ

Լաս Վեկասի ծխական մեր համայնքը Կիրակի, Հոկտեմբեր 8-ին, պիտի ունենայ Ս. Պատարագ, որ քաղաքին մէջ կը կատարուի ամսական դրութեամբ:

Առաջնորդ Սրբազան հօր տնօրինումով, Արժ. Տ. Խորէն Ա. Քհնյ. Հապէշեան 8 Հոկտեմբերի յետմիջօրէի ժամը 2-ին, Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ եւ պիտի քարոզէ Լաս Վեկասի Lakes Lutheran եկեղեցւոյ մէջ:

HOLY MASS AT THE LAS VEGAS PARISH

On Sunday, October 8, Holy Mass will be offered at the Armenian Apostolic Church of Las Vegas.

Archpriest Fr. Khoren Habeshian will officiate over Mass, which begins at 2:00 p.m., at the Lakes Lutheran Church.

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՍԵՄԻՆԱՐ ԵՒ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆԻ ՎԵՐԱԿԱԶՄԱԿԵՐՊՄԱՆ ՀԱՒԱՔ ՖՐԵԶՆՈՅԻ ՄԷՋ

Հոկտեմբեր 7-8ի շաբաթավերջին, Ֆրեզնոյի Սուրբ Երրորդութիւն Մայր եկեղեցւոյ յարկին տակ տեղի պիտի ունենան եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ վարժարանի ուսուցչական կազմի համագումարը եւ եկեղեցւոյ պատանեաց ու երիտասարդաց խմբակներու աշխատանքներու վերակազմաւորման հանդիպում հաւաքները: Աշխատանքները պիտի համադրէ ու վերահսկէ Ազգ. Առաջնորդարանի Քրիստոնէական Դաստիարակութեան ու Երիտասարդականի աշխատանքներու բաժանմունքներու վարիչներէն Գերպ. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեան:

Կը հրաւիրենք մեր պատանիներն ու երիտասարդները, որ իրենց ծնողներուն հետ մասնակից ըլլան այս հոգեշահ հանդիպումներուն:

SEMINAR FOR SUNDAY SCHOOL TEACHERS AND YOUTH AT HOLY TRINITY CHURCH

On October 7 and 8, Holy Trinity Church in Fresno will hold a seminar for Sunday School teachers, and meetings to discuss the activities of the youth association. Very Rev. Fr. Muron Aznikian, co-director of the Prelacy Christian Education Department, will preside over and supervise the meetings.